

REGLEMENT GENERAL

Article 1 : LE CONCOURS INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE ADILIA ALIEVA est organisé par l'Association Adilia Alieva et la Ville d'Annemasse. Il se déroule du 18 JUIN au 30 JUIN 2021. SUR L'ENREGISTREMENTS VIDEO. Il est ouvert à tous les ensembles des musiciens indiquées à l'article 2.

Article 2 : Il n'y a pas limite d'âge pour participer au Concours International de musique de chambre Adilia Alieva. Les ensembles de musiciens à partir de deux interprètes, jouant de tous les instruments de l'orchestre symphonique peuvent y participer. Les pianistes ne participeront qu'en tant qu'interprètes à quatre mains (au même piano).

Article 3 : Formalités d'inscription: les documents, rédigés en français ou en anglais, seront à joindre à la demande de participation au concours:

- Extrait d'acte de naissance
- Curriculum Vitae (maximum: deux pages dactylographiées au choix des participants)

indiquant notamment le nom du ou des professeurs ainsi que les noms et adresses des Conservatoires ;

- Deux photographies récentes en noir et blanc, format carte postale Répertoire pour piano solo et piano avec orchestre
- Liste des activités artistiques avec programmes et critiques au choix des participants)
- Copie pour le jury des partitions des œuvres retenues dans le format PDF

Le droit d'inscription non remboursable s'élève à 150 € pour chaque participant. Les frais bancaires ne sont pas inclus. Le paiement ou justificatif du droit d'inscription doit être joint obligatoirement au bulletin d'inscription par chèque bancaire en euros établi à l'ordre de l'Association Adilia Alieva, IBAN: FR76 1810 6000 3794 7483 6505 086; BIC: AGRIFRPP881. Pour versement en Manates Azerbaïdjanais numéro de la carte bancaire est : 4127 2081 2408 7429, Adilia Alieva

Article 4 : Déroulement du concours : trois épreuves sont prévues dans les catégories (A), (B) et groupe 4 de la catégorie (C) : préliminaires, demi-finales et finales. Pour les groupes 1,2,3 de la catégorie (C) : préliminaires, et finales.

L'épreuve préliminaire sera basée sur l'enregistrement VIDEO, DVD ou lien d'internet reçu des candidats avec leur inscription.

La date limite de réception du dossier d'inscription avec des liens dans l'internet, DVD est fixée au 15 JUIN 2021.

Le jury sélectionnera les candidats pour les demi-finales. Ceux-ci seront informés par courrier.

La décision du jury sera définitive et non susceptible de recours ; les documents, l'enregistrement VIDEO ou DVD ne seront pas réexpédiés aux candidats.

Les candidats "professionnels" aux demi-finales recevront le morceau spécialement écrit pour le concours. L'Association Adilia Alieva se réserve le droit d'utiliser les enregistrements effectués à l'occasion du concours comme support de communication pour la promotion de cet événement. A ce titre les lauréats ne peuvent prétendre à aucune rémunération supplémentaire.

Article 5 : Le jury est souverain pour faire respecter les règles de chaque épreuve : programme - temps imparti - récompenses à décerner (maximum 3 prix par candidat). L'enregistrement des lauréats participera aux publications finales dans le web site de Concours ainsi que dans le Facebook et dans le TV et Radio émissions gratuitement pour l'organisateur.

Article 6 : La présentation des œuvres sera exécutée en version originale. Les participants peuvent choisir l'ordre des œuvres à exécuter. Il leur est conseillé de les interpréter par cœur. NB : Les candidats ne pourront pas présenter leurs propres compositions.

Article 7 : Jury du Concours : un jury international statuera sur les résultats dans les différentes disciplines. Il est composé des personnalités du monde musical citées sur la page de garde du présent règlement. La sélection dans la première épreuve se fait par le principe du OUI ou du NON, et dans les épreuves suivantes par un système de points de 1 à 25. Les critères servant à établir les notes sont les suivants : 1. Technique 2. Musicalité 3. Personnalité artistique. Le Président du jury a une voix prépondérante en cas d'égalité des votes. Les décisions du jury sont irrévocables. Tout recours contentieux est exclu. Le jury peut renoncer à l'attribution de prix, si les présentations des candidats n'atteignent pas le niveau demandé. En cas d'ex-aequo, le prix sera partagé. Le jury pourra accorder certains prix spéciaux ou diplômes à des candidats ayant participé aux demi-finales et n'ayant pas été admis aux finales.

Article 8 : Récompenses du 16ème CONCOURS INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE ADILIA ALIEVA :

- Le Grand prix exceptionnel sera décerné au meilleur candidat des trois catégories 15 000€

1er prix 1 000 €

2e prix 500 €

3e prix 300 €

- *Diplôme de virtuosité:* **Diplôme**

- *jeune espoir:* **Diplôme**

- *meilleure interprétation de oeuvre de L.V.Beethoven :* **Diplôme**

- *de Finaliste:* **Diplôme**

Chaque bénéficiaire recevra le prix qui lui sera attribué par la Poste et sur le compte bancaire.

Article 9 : L'enregistrement des lauréats du 16ème CONCOURS INTERNATIONAL MUSICAL ADILIA ALIEVA sera publié sur le site du concours et de Facebook après le 20.07.2021.

GENERAL REGULATION

Article 1: THE ADILIA ALIEVA INTERNATIONAL CHAMBER MUSIC COMPETITION is organized by the Association Adilia Alieva and City of Annemasse. It will be taking place from JUNE 18 to JUNE 30, 2021. On the VIDEO RECORDINGS. And is open to all group of musicians who fall into stated in article 2.

Article 2: There is no age limit for the participation in Adilia Alieva chamber music competition. Ensembles of musicians starting with two performers, playing all symphony orchestra instruments can take part. Piano players participate only as four hand performers (at the same piano).

Article 3: Registration formalities: the documents, which must be either in French or in English, should be enclosed with the application to take part in the competition: - Birth certificate;
Curriculum Vitae (maximum: two typed pages) at the choice by participant) stating the name(s) of the teacher(s) and the names and addresses of the Conservatories;
- Two recent photographs in 10.5 x 15 cm postcard format;
Repertoire for solo piano and piano with orchestra;
- List of artistic activities with programmes and criticisms at the choice by participant)
- Copies of the scores of the chosen works for the jury in PDF format;
- DVD or web link of recording of the compulsory program for the preliminaries.

The non-refundable registration fee is €150 for each participant (musician). Bank charges not included. Payment or proof of payment of the registration fee must be enclosed with the registration form and may be made by means of a cheque in euros made out to the : **Association Adilia Alieva, IBAN: FR76 1810 6000 3794 7483 6505 086; BIC: AGRIFRPP881.** In Azerbaijan's manates payment can be made to **banking card : 4127 2081 2408 7429, Adilia Alieva**

Article 4 : Conduct of the competition: there will be three parts in each category: a preliminary round, semi-finals and finals. The preliminary round shall be based on the VIDEO RECORDING, DVD or web link received from entrants together with their registrations. **Final date for receipt of the registration documents with the VIDEO RECORDING, DVD or web link is JUNE 15th of 2021.** The jury will select the competitors who will be taking part in the semi-finals and these latter will be informed by post. The judges' decision is final and is not subject to appeal. No documents, the VIDEO RECORDING or DVDs can be returned to the candidates. "Professional" competitors who reach the semi-finals shall receive one work specially written for the competition.

The Association Adilia Alieva reserves the right to use any recordings made for the

purposes of the competition as marketing media for the promotion of this event and the winners may not claim any additional remuneration in this respect.

Article 5 : The judges are the supreme authority in terms of adherence to the rules for each part of the competition : program - allotted times - prizes to be awarded (a maximum of 3 prizes per competitor). Records of competitors undertake to make all appearances during the competition period free of charge. Records of Prize-winners must take part in the record of final concert which will be published at web site of competition, TV and Radio emissions free of charge for organizers.

Article 6: The works will be presented in their original versions. Participants may choose the order in which they perform the works. They are advised to learn to perform them by heart. N.B.: Competitors may not perform their own compositions.

Article 7: Competition Jury : an international jury will rule on the results in the various disciplines. It is made up of the well-known figures from the world of music who are listed on the cover page of these rules. The selection in the first part of the competition will take place by means of a YES or a NO and then in the subsequent parts by means of a system of points from 1 to 25. The criteria used to score competitors are as follows:

1. Technique 2. Musicality 3. Artistic expression.

The Chairman of the Judges has the casting vote in the event of a tie. The judges' decisions are irrevocable. There may be no legal proceedings. The jury may decide not to award prizes, if the competitors' presentations fail to meet the required standard. In the event of a tie the prize will be shared. The judges may award certain special prizes or diplomas to competitors who have taken part in the semi-finals but have failed to reach the finals.

Article 8: Prizes awarded for the 16th ADILIA ALIEVA INTERNATIONAL CHAMBER MUSIC COMPETITION: *Grand Prize – 15.000 euros*

<i>1st prize</i>	<i>€1 000</i>
<i>2nd prize</i>	<i>€ 500</i>
<i>3rd prize</i>	<i>€ 300</i>
<i>Virtuoso Diploma:</i>	<i>Diploma</i>
<i>Young hopeful:</i>	<i>Diploma</i>
<i>- for the best interpretation of</i>	
<i>the Beethoven's work:</i>	<i>Diploma</i>
<i>- for the finalists:</i>	<i>Diploma</i>

Each of the winners will receive the prize awarded to him or her with post and to his/her bank account.

Article 9: Records of winners for the 16th THE ADILIA ALIEVA INTERNATIONAL MUSIC COMPETITION will be published at the web site of competition and Facebook after 20.07.2021.

PROGRAMME

Epreuve Préliminaire sur enregistrement vidéo

Durée environ 20-30minutes

- (1) Une œuvre classique ou une partie de celle-ci
- (2) Au choix des participants:
 - Une œuvre ou une partie d'une période romantique
 - ou
 - Une œuvre d'un compositeur moderne professionnel, y compris une œuvre d'un compositeur du pays l'origine du participant.

Deuxième épreuve Demi-finales Durée environ 20-30minutes

- (1) Une œuvre ou une partie de la période baroque ou classique
- (2) Une œuvre de périodes romantiques ou post-romantiques (impressionnisme, musique atonale, etc.). Du 19ème et la première partie du 20ème siècle

Finales Durée environ 30- 50 minutes récital

- (1) Musique des XXe et XXIe siècles, avec possibilité d'œuvres de compositeurs nationaux
- (2) Au choix des participants:
 - Œuvres d'époques classique ou romantique.

Il est possible de rejouer une œuvre de l'épreuve Préliminaire.

Attention : Le 15 JUIN 2021 est la date limite d'inscription à

l'adresser: Concours International Musical Adilia Alieva,

5, rue Léon Guersillon, F-74100 Annemasse,

Tel.: +33973110079, +994559836208

www.sbam.yolasite.com;

E-mail: alievacompetition@yahoo.co.uk

PROGRAM

Preliminaries on records video

Approximately 20-30 minutes recital

- (1) One classical work or part of it
- (2) On choice of the participants:
 - a work or part of a romantic period.
 - or
 - one work of a professional modern composer, including a work of a composer from a country-participant.

Semi-finals Approximately 20-30 minutes recital

- (1) One work or part of baroque or classical period
- (2) One work of romantic or post-romantic periods (impressionism, atonal music and so on). The 19th and the first part of the 20th centuries

Finales Approximately 30-50 minutes recital

- (1) Music of the 20th- 21st centuries Possible recital of works of country- participant composers
- (2) On choice of the participants: Works of classical or romantic periods.

It is possible to repeat a work from the Preliminaries round.

Attention: Deadline registration is JUNE 15th 2021 to the following address: Adilia Alieva International Music

Competition, 5, rue Léon Guersillon, F-74100 Annemasse/ France, Tel.+33973110079, +994559836208,

www.sbam.yolasite.com,

e-mail : alievacompetition@yahoo.co.uk